



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
 for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
 l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Indicating Element

Dispositif indicateur électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

B-Tek Scales
 1510 Metric Ave. SW
 Canton, OH
 44706 U.S.A. / É.U.

MANUFACTURER

FABRICANT

B-Tek Scales
 1510 Metric Ave. SW
 Canton, OH
 44706 U.S.A. / É.U.

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

D410
 D450
 D800

USE

USAGE

- General Use
- Restricted use

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
D410 D450 D800	M	III IIHD	---	---	---	10000	---	-10° C to/à 40°C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "- - -" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "- - -" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features

PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

Models/Modèles →	D410	D450	D800
General / Générales			
Material/Matériel	Plastic / Plastique	Stainless steel / Acier inoxydable	Plastic / Plastique
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 85 to/à 265 V AC / V c.a.		
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	X		
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	① ②		
Integrated Printer/Imprimante intégrée	---		
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	①		

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles→	D410	D450	D800
Metrological Functions / Fonctions métrologiques			
Zero/Zéro		X	
T (Type) ① Platter/Plateau Keyboard/clavier ② ③ % Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable		① ② ⑥	
Price Computation/Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100 g (<i>Postal Scales Only</i>) \$/oz ④		---	
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie		X	
Sleep Mode/Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt		---	
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur			
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage		1	
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total		①②③ LCD Dot Matrix / Matrice de points ACL	
Units of measure /Unités de mesure		kg (g) (lb) (tonne)	
Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques: ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres		① ② ③ ④ ⑤ ⑩: Gross / «Gross» (Brut)	

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles→	D410	D450	D800
Customers' Display / Affichage destiné aux clients			
NA / s.o.			
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur			
Total Number of Keys/ Nombre total de touches	18		56
Numeric Keypad/Clavier numérique		X	
Zero Key/Touche zéro		X	
Tare Key/Touche de tare		X	
Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut→ Net→ Tare		---	
Unit of measure selection key/Touche de sélection d'unité de mesure		---	
Clear Key/Touche pour effacer		---	
Range Selection/Sélection de l'étendue		---	
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---		X*
Price Look Up(PLU)/ Touche Rappel du prix (TRP)		---	
<p>Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:</p> <p>* The D800 can power a maximum of 16 load cells with a resistance of 350 Ohms or 32 load cells with a resistance of 700 Ohms when equipped with the second scale interface card (8 load cells with a resistance of 350 Ohms or 16 load cells with a resistance of 700 Ohms per input). The 3rd scale input does not physically power any load cells. The 3rd scale would be powered with another indicator entirely. /</p> <p>L'indicateur D800 peut alimenter un maximum de 16 cellules de pesage d'une résistance de 350 ohms ou 32 cellules de pesage de 700 ohms s'il est équipé de la seconde carte interface (8 cellules de pesée de 350 ohms ou 16 cellules de pesage de 700 ohms par impulsion). La troisième entrée pour dispositif peseur n'alimente aucune cellule de pesage. La troisième entrée doit être alimentée en totalité par un autre indicateur.</p>			

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	D410	D450	D800
General / Générales			
NA / s.o.			
Load Cells / Cellules de pesage			
NA / s.o.			

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	D410	D450	D800
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique		②	
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3		---	
Method of Sealing / Méthode de scellage ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger / Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥ A calibration switch is covered by a drilled head screw. The D410 is sealed by a wire passed through this screw and a loop fixed to the device. The D800 uses a second drilled-head screw instead of the fixed loop. The D450 is sealed with a wire security seal threaded through two drilled head screws on the front panel of the indicator, thereby preventing access to the internal calibration switch. / Un interrupteur d'étalonnage est couvert par une vis à tête forée. Le modèle D410 est scellé par un fil passé à travers la vis à tête forée et fixé à l'appareil en forme de boucle. Pour le modèle D800, le scellé a été effectué à l'aide de deux vis à tête forée au lieu d'une boucle. Pour le modèle D450, un scellé métallique de sécurité passe à travers deux vis à tête forée sur le panneau avant de l'indicateur, ce qui prévient tout accès à l'interrupteur d'étalonnage interne.		

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models/Modèles →	D410	D450	D800
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre		---	

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

The approved device is an electronic indicating element that when interfaced to an approved and compatible electronic weighing and load receiving element, forms a weighing device.

L'appareil approuvé est un dispositif indicateur pondéral électronique qui forme un appareil de pesage lorsqu'il est rattaché à un dispositif peseur et récepteur de charge électronique approuvé et compatible.

SECTION 7 - Terms and Conditions

PARTIE 7 - Termes et conditions

NA

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Les photos et les sketches



Typical model D410 / Modèle D410 typique

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

PARTIE 8 - Les photos et les sketches (suite)



Typical model D450 / Modèle D450 typique



Typical model D800 / Modèle D800 typique

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Ryan Henshaw
Junior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

NA

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Ryan Henshaw
Métrologiste légal junior

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

SECTION 12 - Signature and Date

Original copy signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2009-04-30**

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le : **2009-04-30**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>